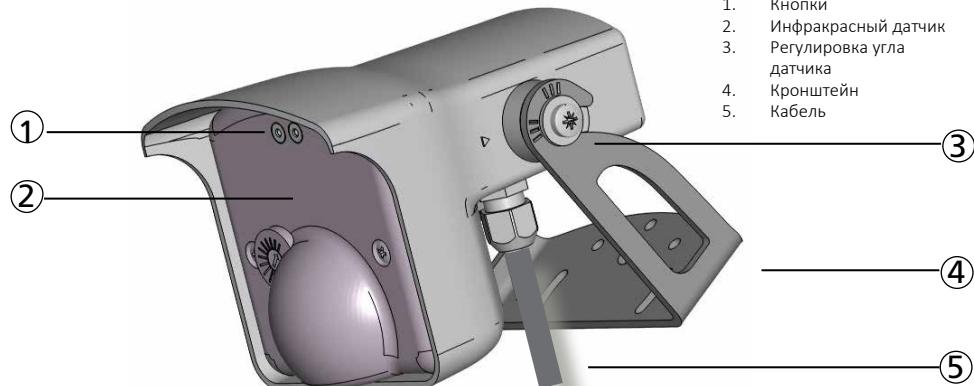


# MILAN

## Датчик присутствия для промышленных автоматических ворот

User's Guide for product version 0700 and higher  
See product label for serial number

### ОПИСАНИЕ



### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания:	12 – 24 В перемен. тока ±10%; 12 – 24 В постоян. тока +10% / -3%
Потребляемая мощность:	< 3,5 Вт / ВА
Частота сети:	50 – 60 Гц
Выход:	2 реле (беспотенциальный переключающий контакт)
Макс. напряжение на контактах:	42 В перемен./постоян. тока
Макс. ток на контактах:	1 А (резистивный)
Макс. мощность переключения:	30 Вт (постоян. ток) / 42 ВА (перем. ток)
Задержка срабатывания:	0,5 с
Монтажная высота:	2,5 – 6 м*
Диапазон температур:	от -30 до + 60°C
Влажность:	0 – 95% без конденсации
Степень защиты:	IP65
Размеры:	127 x 102 x 96 мм (дл. x выс. x шир.)
Материалы:	АБС и поликарбонат
Вес:	400 г
Длина кабеля:	10 м



Технология:	Активный ИК-датчик
Частота / длина волны передатчика:	875 нм
Плотность мощности передатчика:	< 250 мВт/м <sup>2</sup>
Режим обнаружения:	Движение и присутствие
Область обнаружения:	4 x 4 м (зоны направленного излучения**)
Мин. обнаруживаемая скорость	5 см/с
Время срабатывания:	250 мс
Угол наклона:	15° - 45°
Соответствие стандартам:	EN 61000-6-2; EN 61000-6-3; EN 50581

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.  
Измерения проведены в определенных условиях

\* В зависимости от размера и типа объекта

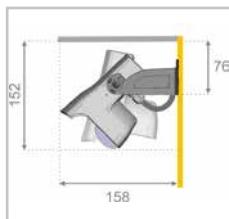
\*\* Зона, определяемая устройством Spotfinder, немного больше фактической области обнаружения

## СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРА

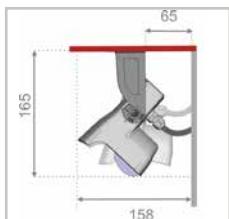
	Сигнал 1 Индикация значения
	Сигнал 2 Индикация параметра
	Настройка

	Индикатор мигает
	Индикатор мигает с высокой частотой
	Индикатор не горит

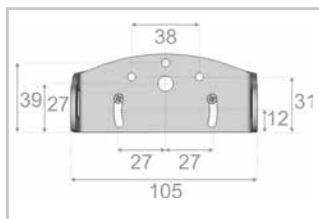
## РАЗМЕРЫ (мм)



Монтаж на стену



Монтаж на потолок



Размеры кронштейна

## УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



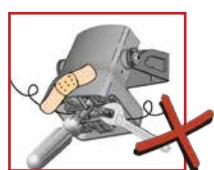
Только обученному и квалифицированному персоналу разрешено устанавливать и настраивать датчик.



После установки следует сохранить код доступа для блокировки датчика.



Перед тем как покинуть помещение, следует проверить функционирование устройства.



При несанкционированном ремонте или попытках выполнить ремонт неуполномоченным персоналом гарантия аннулируется.

Производитель ворот отвечает за оценку рисков, а также установку датчиков и ворот в соответствии с действующими национальными и международными нормами и стандартами безопасности.

## УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ



Не закрывать датчик.



Избегать сильной вибрации.



Не устанавливать рядом с неоновыми лампами и подвижными объектами.



Не подвергать датчик резким изменениям температуры.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



После разблокирования мигает красный индикатор, датчик может быть настроен с помощью дистанционного управления.



Если после разблокирования индикатор мигает часто, требуется ввести код доступа (от 1 до 4 цифр). Если код доступа неизвестен, **следует выключить и включить питание**. В течение 1 минуты будет предоставлен доступ к датчику без кода.

## ИЗМЕНЕНИЕ ОДНОГО ИЛИ НЕСКОЛЬКИХ ПАРАМЕТРОВ



## ПРОВЕРКА ЗНАЧЕНИЯ



Значение выбранного параметра показано количеством сигналов.

## ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ



## СОХРАНЕНИЕ КОДА ДОСТУПА

Рекомендуется использовать код доступа для установленных рядом датчиков.



## УДАЛЕНИЕ КОДА ДОСТУПА



Если код доступа неизвестен, **следует выключить и включить питание**. В течение 1 минуты будет предоставлен доступ к датчику без кода.

## 1 МОНТАЖ



Снять кронштейн с датчика.  
Просверлить 2 соответствующих  
отверстия.  
Надёжно закрепить кронштейн.



Установить датчик на  
кронштейн и закрепить  
винтами.

## 2 ПРОВОДКА

GN 12-24 V

BN AC-DC

источник  
питания

WH COM

YE NO

ИК-выход 1

Сигнал присутствия  
или импульс



GY NC

PK COM

VT NC

BK NO

ИК-выход 2

Сигнал присутствия



Подключить провода к системе управления  
воротами. Выбрать нормально разомкнутый  
(НР) или нормально замкнутый (НЗ) контакт.

НЕТ ПИТАНИЯ



ОБНАРУЖЕНИЕ ВКЛ.



ВЫКЛ.



ОБНАРУЖЕНИЕ ВКЛ.



НЕТ ПИТАНИЯ



ОБНАРУЖЕНИЕ ВКЛ.

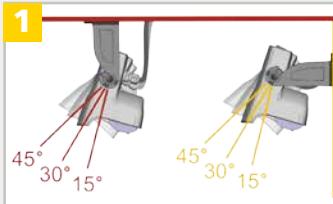


ВЫКЛ.



ОБНАРУЖЕНИЕ ВКЛ.

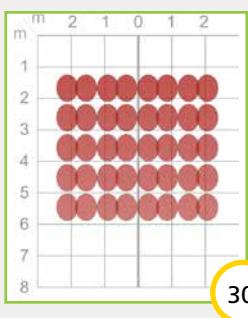
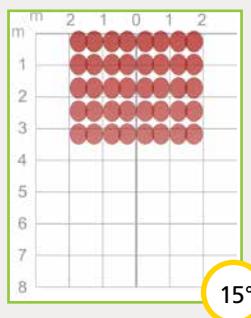
## 3 УГОЛ ДАТЧИКА



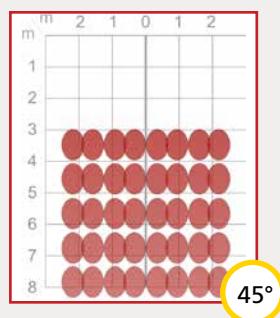
Позиционировать область обнаружения, отрегулировав угол  
положения датчика.



Крепко затянуть винты.



РЕКОМЕНДУЕМОЕ  
ПОЛОЖЕНИЕ



НЕРЕКОМЕНДУЕМОЕ  
ПОЛОЖЕНИЕ

**4****НАСТРОЙКА**

15-20 с

3 с



Для выбора исходного шаблона области обнаружения следует включить режим настройки. В области обнаружения не должно быть людей и объектов.

После первого включения активируется настройка датчика, затем короткая настройка активируется после каждого отключения питания.

**НАСТРОЙКА С ПОМОЩЬЮ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ**

ПЕРЕАДРЕСАЦИЯ ВЫХОДА	<b>F1</b>	приступление	импульс на ИК-входе	импульс на ИК-выходе	импульс на переднем ИК-входе	импульс на переднем ИК-выходе	RELAY 1
		приступление	приступление	приступление	приступление	приступление	RELAY 2

ЧАСТОТА	<b>D</b>	A	B									
МАКС. ПРОДОЛ- ЖИТЕЛЬНОСТЬ ОБНАРУЖЕНИЯ	<b>F1</b>	30 с	1 мин	2 мин	5 мин	10 мин	20 мин	1 ч	1 ¼ 30 мин	<b>2 ч</b>	∞ *	* не гарантируется
ФИЛЬТРАЦИЯ ИК-ПОМЕХ	<b>F2</b>	НИЗК.	<b>норм.</b>	ВЫС.								
МИН. РАЗМЕР ОБЪЕКТА	<b>F2</b>											Произвольное положение объекта в области обнаружения.
ОБЛАСТЬ ОБНАРУЖЕНИЯ ИК-ДАТЧИКОМ	<b>B</b>											

ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ:



ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ

**ВАЖНО!**

Перед тем как покинуть помещение, следует проверить функционирование устройства. После изменения параметров необходимо запустить функцию настройки.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

	Ворота остаются закрытыми, индикатор не горит.	На датчике отсутствует питание.	<b>1</b> Проверить проводку и источник питания.
	Инфракрасный датчик не реагирует.	Слишком слабый ИК-сигнал для данной монтажной высоты.	<b>1</b> Запустить настройку. Уйти из области обнаружения!
 	Ворота постоянно открываются и закрываются.	Возникают помехи из-за движения ворот или вызванной движением вибрации.	<b>1</b> Проверить правильную установку датчика. <b>2</b> Увеличить угол датчика и (или) радара. <b>3</b> Уменьшить размер области обнаружения.
	Случайное беспричинное обнаружение присутствия.	На функцию обнаружения влияет освещение или осадки.  Датчик установлен неверно.	<b>1</b> Выбрать значение «3» для фильтрации ИК-помех.  <b>1</b> Хорошо закрепить датчик.
	После настройки постоянно включен красный индикатор.	Не выполнена настройка ИК-датчика.	<b>1</b> Запустить настройку. Уйти из области обнаружения!
	Настройка длится более 30 секунд.	Нарушена настройка.  Другой датчик является источником помех.	<b>1</b> Снова запустить настройку, область обнаружения должна быть свободной.  <b>1</b> Выбрать разную частоту для каждого датчика.
	Не происходит разблокирование датчика, часто мигает красный индикатор.	Чтобы разблокировать датчик, требуется ввести код доступа.	<b>1</b> Ввести верный код доступа. <b>2</b> Если код доступа неизвестен, выключить и включить питание, чтобы получить доступ к датчику и изменить или удалить код.
	Датчик не реагирует на дистанционное управление.	Слабый заряд или неправильная установка батарей в пульте дистанционного управления.	<b>1</b> Проверить, при необходимости заменить батареи.
	Неверно направлен пульт дистанционного управления.	<b>1</b> Направить пульт на датчик.	
	На датчике отсутствует питание.	<b>1</b> Проверить подачу питания на датчик.	





Настоящим компания BEA заявляет, что изделие MILAN соответствует основным и другим применимым требованиям директивы 2014/30/EU и 2011/65/EU.

Полная версия заявления о соответствии представлена на веб-сайте.



Только для ЕС: утилизировать согласно директиве 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования.

